

Bonjour Bobigny

GRAND PARIS

n° 845 du 21 mars au 3 avril 2019



BUDGET 2019

Tourné vers l'investissement

Répartition des dépenses de la Ville pour 100 € dépenses
(dépenses réelles de fonctionnement et dépenses d'équipement)

ENVIRONNEMENT

Venez aider à nettoyer
la ville le 6 avril

LITTÉRATURE

Le festival Hors limites
fête ses dix ans

PAS VU À LA TÉLÉ

Kilian Cizo, le surdoué
du karaté



Foire à tout

La grande brocante a étalé ses stands de la place Rabin-Arafat au parvis de l'hôtel de ville, dimanche 17 mars. Cette foire à tout placée sous le signe de la solidarité a drainé de nombreux chineurs, en dépit d'une météo capricieuse.

Journée des droits des femmes

Le salon d'honneur de la mairie a fait le plein, vendredi 8 mars, pour la réception des employées municipales. Les invitées sont notamment reparties avec un ballotin de cakes sucrés offert dans le cadre d'un partenariat entre la Ville et l'entreprise balbynienne Rachel's, créée et dirigée par Rachel Moeller.



Si Versailles m'était conté

Les enfants des centres de loisirs étaient conviés au château de Versailles, jeudi 7 mars. Ils ont pu découvrir sa célèbre Galerie des glaces, les appartements du roi et de la reine, ainsi que les jardins à la française créés par Le Nôtre.

Commémo du 19 mars

Il y a 57 ans, la signature des accords d'Évian et du cessez-le-feu mirent fin à la guerre d'Algérie. « *Aujourd'hui, nous avons la responsabilité de nous rassembler (...) pour honorer tous ceux qui sont tombés ou qui ont souffert* », a déclaré Stéphane De Paoli devant les élus et les anciens combattants présents aux cérémonies commémoratives.



© Stéphanie de Boutray

Cité Hertor-Berlioz

Le fort vent qui soufflait mardi 12 mars a provoqué la chute impressionnante, vers 18 h 30, du revêtement de façade servant d'isolant thermique du 38, rue Hector-Berlioz, sans causer de blessé. L'OPH de Bobigny a aussitôt sécurisé les lieux et une équipe de cordistes, intervenue le lendemain, a retiré les bouts de matériaux qui menaçaient de se décrocher du mur dénudé.



© Sylla Grünberg

Édito du maire

Depuis le 14 mars, l'opposition, une fois de plus, fait croire à une division de la majorité municipale au prétexte d'absence de quorum au conseil municipal. Le quorum est le nombre minimal requis d'élus pour qu'une assemblée puisse valablement délibérer. Au conseil municipal, il faut réunir 22 élu(e)s. Le 14 mars, il y avait 21 élus de la majorité, un représentant du groupe socialiste dans la salle, et les élus communistes à l'extérieur en train de faire de petits calculs mesquins. Le quorum était atteint avec l'opposition.

Plutôt que de venir débattre sur le fond, ils ont préféré ne pas honorer leur mandat. Ne pas voter un budget est une chose, le fonctionnement de la ville en est une autre. Au même titre que les élus de la majorité, ils sont élu(e)s pour représenter les Balbyniens. Pourquoi venir débattre du budget au conseil suivant, qui ne nécessite pas de quorum? Pourquoi ne pas assumer clairement ses positions? Ces manœuvres ne dupent personne. Quand on n'a pas d'argument sur le fond, pas de projet, pas de proposition, on crée un écran de fumée et on s'agite sur la forme... Je suis certain que cela ne suffira pas pour convaincre les Balbyniens!



PERMANENCES DU MAIRE
**Stéphane De Paoli vous reçoit
tous les jeudis de 14 h à 17 h 30**

Sur rendez-vous au 014160 93 93

Sommaire

Écocité: le futur groupe scolaire prend forme 4	qualité des produits 9
6 avril: une journée propreté dans la ville 5	Budget: une gestion au service des investissements.. 10
École Jaurès: une webradio dans les tuyaux 6	Tennis: nouvelle direction, nouvelle dynamique..... 12
Emploi: le technicentre du TGV Est recrute7	Littérature: le festival Hors limites fête ses dix ans14
Nutrition: des applis sur la	Portrait: Kylian Cizo, surdoué du karaté..... 15

Bonjour Bobigny

9, rue du Chemin-Vert, 93 000 Bobigny + Tél. : 0141607800 + Courriel: redaction@bonjour-bobigny.net + Contacter un journaliste: pre-nom.nom@ville-bobigny.fr + Rédactrice en chef **Clémentine Makangila-Lebo** + Rédacteur en chef adjoint **Karim Nasri** (7805) + Secrétaire de rédaction **Nicolas Chalandon** (7801) + Direction artistique **Annie Arnal** (7808) + Rédacteurs **Sébastien Chamois** (7807), **Frédérique Pelletier** (7803), **Sylvie Speker** (7804) + Photographes **Stéphanie de Boutray**, **Sylla Grünberg**, **Henri Perrot** + Secrétariat **Salette Antonio** + A collaboré à ce numéro **Daniel Georges** + Directeur de la publication **M. le maire de Bobigny** + Diffusion (0141607800) + Impression **YDprint** + **Bonjour Bobigny** est tiré à 23000 exemplaires sur papier à la norme PEFC.

ÉCOCITÉ

Bientôt un nouveau groupe scolaire à Bobigny

LE CHANTIER DE LA ZAC ÉCOCITÉ AVANCE! Située juste en face du parc de La Bergère, cette nouvelle résidence comprendra deux cents logements notamment, ainsi qu'un tout nouveau groupe scolaire d'une surface de 4 000 m², avec 16 classes : six de maternelle et dix pour l'élémentaire. Mardi 12 mars, Stéphane De Paoli et son adjointe aux espaces publics, Christine Gaberel, sont venus constater l'avancée des travaux. Une salle témoin leur a alors

été présentée : il s'agit d'une salle d'activités et de bricolage pour le centre de loisirs. Le futur groupe scolaire, qui pourra accueillir jusqu'à 360 élèves, sera en effet complété par un centre de loisirs et bénéficiera d'une grande salle polyvalente, ainsi que d'une vaste cour de récréation (photo). Sa toiture sera entièrement végétalisée et la livraison est prévue pour la rentrée 2019, au moment de l'arrivée des premiers habitants.

Daniel Georges



BALCONS ET JARDINS FLEURIS

Le concours est relancé !

LA MUNICIPALITÉ RELANCE LE CONCOURS des balcons et jardins fleuris sous une nouvelle formule et avec de nombreux lots à la clé. Fortement investie dans l'embellissement des espaces publics, la Ville souhaite encourager les efforts des particuliers pour le fleurissement de leur habitation. Les Balbyniens peuvent concourir dans deux catégories : « Maison avec jardin » et « Balcon, terrasse, mur et immeuble collectifs ». Les espaces fleuris doivent être visibles de la rue pour que les membres du jury puissent juger le jardin, le balcon ou la terrasse depuis l'espace public.

★ Pour participer, inscrivez-vous sur le site internet de la ville bobigny.fr du 26 mars au 24 mai.



JUSTICE

L'arrêté Linky suspendu

LE 26 SEPTEMBRE DERNIER, le maire de Bobigny prenait un arrêté garantissant aux Balbyniens le droit de refuser l'installation d'un compteur électrique Linky à leur domicile. Ce compteur dit « intelligent » doit remplacer d'ici au 31 décembre 2021 les compteurs électriques classiques. C'est Enedis, filiale d'EDF, qui en a la charge. Or Linky avait suscité la mobilisation de certains Balbyniens inquiets des risques liés à l'exposition aux champs électromagnétiques émis par les compteurs. Dans son arrêté, Stéphane De Paoli demandait à Enedis « de consulter, dans un délai raisonnable, chaque

Balbynien afin de recueillir son consentement, libre et éclairé, préalablement à toute installation de compteur de type Linky à son domicile ».

Attaqué au tribunal administratif, cet arrêté a été suspendu : le juge ayant suivi la jurisprudence sanctionnant l'immixtion des maires dans le déploiement des compteurs Linky. Le juge a aussi motivé sa décision par le fait que la gestion des réseaux de distribution d'électricité sur le territoire communal était une compétence du Sipperec. Un débat sur le fond aura lieu prochainement.

LES TRIBUNES

ÉLUS COMMUNISTES

Expulsions locatives

La menace terrible d'une expulsion sera supportée par une centaine de familles balbyniennes dès le 30 mars prochain, fin de la « trêve hivernale », alors qu'Emmanuel Macron est en faillite sur le logement. Il avait promis que plus personne ne coucherait dehors en France. Deux ans après, il reste 150 000 SDF, 900 000 sans logement personnel, et 3 millions qui vivent dans des conditions « difficiles ». Il avait promis le « choc de l'offre », et la production des HLM a baissé de 10 % en un an. Les OPH ont été rançonnés pour financer l'APL, et sont au bord de la faillite. Dans ce contexte catastrophique, les communistes demandent un moratoire sur les expulsions locatives et la relance d'une politique de construction massive de logements publics. À l'opposé de ce que prépare le maire avec son projet Cœur de ville confié aux promoteurs.

LES BALBYNIENS LIBRES ET INDÉPENDANTS

Prévisible et lamentable

M. le maire, vous avez réussi à battre le record des conseils municipaux reportés ces dix derniers mois, vous symbolisez une équipe UDI à la dérive. Presque un an après notre retrait de cette équipe, le constat est là, M. De Paoli n'arrive plus à réunir sa majorité en CM, une fois de plus le vote du budget de la Ville n'a pu être voté faute de quorum. Pendant ce temps, des agents et des cadres quittent la Ville et un collectif d'agents auquel nous apportons notre soutien, « STOP LES VIOLENCES À LA MAIRIE DE BOBIGNY », a vu le jour.

M. le maire, soyez conscient et stoppez l'hémorragie, les Balbyniens méritent tellement mieux pour leur ville.

ÉLUS SOCIALISTES

La manifestation du siècle

Il faut agir tout de suite pour la planète. Améliorer la qualité de l'air est urgent pour la santé. Les plus modestes sont les premières victimes et ceux qui galèrent le plus. La surmortalité liée à la pollution et à la densification urbaine est considérable. Il est impératif de décarboner les transports d'ici à 2030 en Île-de-France. Les dizaines de milliers de manifestants de la semaine dernière, de tous âges et horizons, n'ont pas dit autre chose. Ils dénoncent tous l'inaction des élus et attendent que les pouvoirs publics nationaux et locaux prennent leurs responsabilités.

Facebook : élus socialistes de Bobigny

ACTION CITOYENNE

Une journée propreté dans la ville



Rue de la gare

La construction de logements rue de la gare, tronçon compris entre les rues de la République et du Pré souverain, occasionne un ralentissement de la circulation à proximité du chantier.

Rue de la Déviation

Le chantier de réhabilitation du réseau d'assainissement départemental se poursuit jusqu'au mois d'avril 2019. Réalisés sur le trottoir, les travaux n'occasionnent pas de gêne pour la circulation automobile, sauf ponctuellement au droit des emprises de chantier. Dans ce cas, un alternat est mis en place pour régir la circulation.

Chemin de Groslay

Les travaux de modernisation d'un branchement au réseau d'adduction à l'eau potable se poursuivent jusqu'au 29 mars. Une déviation piétonne est mise en place au niveau des traversées piétonnes existantes le temps des travaux.

Place du 8-Mai-1945

Réalisées pour le compte de la Société du Grand Paris, des opérations de sondage de sol sont en cours à proximité du bâtiment Maurice-Nilès.

Diverses rues

Travaux de curage et inspections télévisées du réseau d'assainissement rues Jules-Guillemin, de Normandie, Giovanelli, et des Marais jusqu'au 29 mars.



Journée de nettoyage en ville lors du World Clean Up Day en septembre dernier.

© Stéphanie de Bouthay

La municipalité organise, le 6 avril prochain, une opération de nettoyage des rues. L'événement, ouvert à tous, est destiné à sensibiliser chacun au cadre de vie et à la lutte contre les incivilités.

LA PROPRETÉ SUR LA VOIE PUBLIQUE et la sensibilisation des citoyens demeurent l'une des priorités politiques de la municipalité. Ainsi, après une première opération en septembre dernier, dans le cadre la Journée internationale baptisée « World Clean Up Day », la ville de Bobigny propose à nouveau un grand nettoyage de printemps, le 6 avril prochain, en présence de nombreuses associations balbyniennes: associations sportives, associations de locataire, etc. Les super-héros de la campagne municipale de propreté lancée en novembre dernier seront également de la partie! Et tous les habitants de bonne volonté sont invités eux aussi à prendre part à cet événement d'envergure, qui se veut convivial et proposera deux parcours différents dans le centre-ville.

L'un sera court (1,5 km) et l'autre un peu plus long (2,3 km), afin d'encourager tous les publics à venir ramasser des déchets: les plus sportifs, les familles, etc. Les départs, prévus devant Canal 93, s'effectueront par groupe de cinq ou six participants, munis d'une carte pour rester dans l'esprit d'une marche d'orientation. La Ville fournira également des chasubles, des sacs, des gants et des pinces à déchets. Il ne sera évidemment pas question d'enlever les encombrants, puisque cela nécessite un matériel lourd et adapté. Des points de collecte tenus par les agents de la

Ville seront prévus sur l'itinéraire de nettoyage, afin que chacun puisse se délester de ses sacs. L'arrivée se fera à la salle Pablo-Neruda et l'après-midi se terminera avec un pot de l'amitié et les remerciements de la municipalité. Est ensemble en profitera pour présenter aux Balbyniens un atelier de sensibilisation au tri des déchets. Et la Ville saisira l'occasion pour distribuer aux habitants des questionnaires sur la propreté à Bobigny.

Daniel Georges

★ Rendez-vous le samedi 6 avril, sans inscription préalable, à 14 h devant Canal 93 – 63, avenue Jean-Jaurès.

Zoom



© Stéphanie de Bouthay

Rue Lautréamont. Les travaux de raccordements électriques du Data Center de Pantin impliquent un chantier rue Lautréamont, avec mise en impasse provisoire et déviations adaptées.

ÉCOLE JEAN-JAURÈS

Une web radio dans les tuyaux

À l'école élémentaire Jean-Jaurès, la classe de CM2A se régale avec son projet de web radio. Les élèves préparent avec sérieux leurs sujets sur l'actualité balbynienne, qu'ils enregistrent par la suite.

C'EST UN PROJET QUI PREND FORME petit à petit grâce à l'implication des élèves. Sous l'impulsion de son instituteur, Patrick Colbrun, la classe de CM2A de l'école élémentaire Jean-Jaurès s'est lancée depuis un peu plus d'un mois dans une belle aventure journalistique. « *L'idée est de les faire travailler sur le langage oral, de les amener à prendre la parole de manière fluide, pour qu'ils prennent confiance en eux* », souligne le professeur. Il avait déjà eu en CE2 la plupart de ces élèves, avec qui il avait alors réalisé un journal école : « *Nous étions même allés visiter le journal Bonjour Bobigny ; ce travail-là s'inscrit ainsi dans la continuité.* »

La séance commence par une conférence de rédaction. « *Et n'ou-*



Les élèves de Patrick Colbrun sont très impliqués et prennent leur rôle de reporters très au sérieux.

© Sylla Cerberg

bliez pas que l'on ne parle que de ce dont on est sûr », rappelle l'instituteur. Varouane trouve son inspiration dans un numéro de *Bonjour Bobigny* et choisit de relater les activités des centres de loisirs pendant les vacances. Amyass s'occupera quant à lui du bulletin météo.

Aksajah a de son côté préparé une présentation de l'ACB Bobigny. Au fond de la classe, un coin studio est aménagé, avec un ordinateur portable, des micros et des casques. Aujourd'hui, c'est Jina qui se glisse dans la peau de l'animatrice. « *Je dois dire "Bonjour et bienvenue" et ensuite lancer les sujets de chacun des chroniqueurs, entre deux jingles* », explique-t-elle en prenant son rôle très au sérieux. Les élèves rêvent déjà de recevoir des personnalités : ils ont du coup écrit une lettre au footballeur Ky-

lian Mbappé pour l'inviter et lui proposer une interview. « *Je ne mets aucune limite à leurs envies !* » fait valoir leur professeur. Chacun imagine déjà les questions qu'il pourrait poser au jeune champion du monde : « *Pourquoi aimez-vous le foot ?* » ou encore « *Quelle a été votre réaction après l'élimination contre Manchester United ?* ». Tout sourire, Enzo, passionné de foot, se prend au jeu et confie que tout cela lui donne des idées pour un futur métier...

Daniel Georges

LYCÉES COSTES ET SABATIER Journées portes ouvertes

S'INFORMER DIRECTEMENT SUR LES FILIÈRES

de formation, leur contenu et leurs débouchés, en échangeant avec les élèves, les enseignants et les professionnels, ou encore visiter les ateliers ou les plateaux techniques.

Il y a donc tout un tas de bonnes raisons de venir aux journées portes ouvertes organisées par les deux lycées professionnels de Bobigny : doté du label « Lycée des métiers de la communication et de l'industrie graphique », le lycée professionnel Alfred-Costes assure



des formations dans les métiers de la chaîne graphique, de la maintenance des équipements industriels, des systèmes numériques et de la scénographie de la communication. Le lycée André-Sabatier propose quant à lui des formations en soins esthétiques, coiffure, optique-lunetterie, ainsi que pour les APR (agent polyvalent de restauration). **D.G.**

★ Lycée Costes – 146, avenue Henri-Barbusse, vendredi 22 mars de 14 h à 17 h et samedi 23 mars de 9 h à 14 h.

★ Lycée Sabatier – 140, rue de la République, samedi 23 mars de 9 h à 1

INSCRIPTIONS

Cérémonie des bacheliers

C'EST EN MARS 2017 que la municipalité organisait pour la première fois une cérémonie en l'honneur des bacheliers balbyniens. Plus d'une centaine de jeunes, accompagnés de leurs parents et/ou amis, prenaient déjà part à cet événement qui récompensait les lauréats du bac 2016. Depuis, cette réception en direction des jeunes est renouvelée chaque année, avec toujours plus de participants et d'enthousiasme.

Pour l'édition 2019, c'est au tout nouveau Bobigny information jeunesse (BIJ) qu'échoit l'organisation de l'événement. Les bacheliers des

établissements balbyniens reçoivent un courrier du maire les invitant à la soirée prévue jeudi 4 avril, à la salle Pablo-Neruda. Ils ne doivent pas oublier de remplir le coupon ou de confirmer leur présence par mail. Les lycéens qui ont obtenu leur baccalauréat en 2018 dans un établissement situé en dehors de la ville sont invités à se faire connaître auprès du BIJ. Des cadeaux seront remis aux heureux lauréats et une soirée dansante clôturera l'événement.

K.N.

★ BIJ – 63, avenue Jean-Jaurès.
Tél. : 06 89 95 39 96.

Affiche : Maya Camara (Elève du Lycée Costes et Stagiaire à Bonjour Bobigny)

LE CHIFFRE DE LA QUINZAINE

3 mois

LE DÉLAI QUE LES ASSOCIATIONS

devront prévoir pour réserver une salle municipale. Comptez six mois pour Pablo-Neruda. Un formulaire est à remplir, disponible sur bobigny.fr (rubrique "vie municipale et citoyenne"), accompagné d'un courrier à l'attention du maire

Zoom ASSOCIATION

La Sauge, pépinière... de talents

VOUS SAVEZ DANSER, chanter, graffer, jongler, jouer la comédie... bref, vous avez du talent ? La sauge* cherche des artistes balbyniens pour se produire, le week-end, sur les « planches » de la Prairie du canal, sa ferme locale (55, rue de Paris). L'association propose ses premiers rendez-vous, les 13 et 14 avril, autour de la vente au public de plants de tomates-cerises, moutarde et basilic made in Bobigny. Ensuite, l'association écologique qui aide aussi dans les quartiers à la création de jardins partagés,



© Stéphanie de Bouffray

organisera tout au long du printemps et de l'été des ateliers conviviaux de formation à l'agriculture urbaine. Elle propose aussi de se réchauffer sans réchauffer le climat avec un après-midi festif le 20 avril. Écrire avant le 15 avril à alice@lasauge.fr.

*Société d'agriculture urbaine généreuse et engagée.

Bref

FORUM DES ENTREPRISES POUR L'EMPLOI

Le technicentre du TGV Est recrute

Le centre de maintenance de la SCNF recherche des électriciens et mécaniciens. On y répare et entretient surtout les TGV Est.

TOUS LES 7500 KM, les rames du TGV Est sont révisées. Et où le sont-elles ? À Bobigny. Et Pantin. Au Technicentre Est européen situé dans la zone industrielle des Vignes. Chaque jour, de 30 à 35 rames de train à grande vitesse mais aussi de TER (Transport express régional) de deux lignes passent par là pour être réparées et/ou nettoyées. Près de 600 personnes travaillent vingt-quatre heures sur vingt-quatre, sept jours sur sept, dans cette immense entreprise de maintenance de la SCNF d'une surface totale de 28 hectares. Mais il manque encore de personnel.

Le Technicentre est actuellement à la recherche de nombreux électriciens et mécaniciens qui habitent à proximité. Si vous êtes titulaire d'un BEP Métiers de l'électronique, d'un bac pro Électrotechnique ou d'un bac technologique Génie électronique, prenez rendez-vous directement avec le Forum des entreprises pour l'emploi de la Ville en vue d'une session de recrutement avec la SNCF qui se passera au salon d'honneur le 8 avril, de 9 h à 12 h. Même démarche pour les titulaires d'un BEP ou d'un bac pro en mécanique générale, mécanicien d'entretien... C'est encore mieux si vous avez de l'expérience !

★ Forum des entreprises pour l'emploi. Session de recrutement avec la SNCF au salon d'honneur le 8 avril, de 9 h à 12 h. Tél. : 01 41 60 99 27 ou emploi.insertion@ville-bobigny.fr

Recrutement

Le groupe Berto, spécialisé dans la location de véhicules industriels avec conducteurs, recherche des chauffeurs de poids lourds titulaires du permis C/CE, de la Fimo ou de la Carte de qualification conducteur. Il faut s'adresser directement au Forum des entreprises pour l'emploi en mairie en vue d'une session de recrutement qui aura lieu le 8 avril de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville. Tél. : 01 41 60 99 27 ou emploi.insertion@ville-bobigny.fr

Prévention sida

Aides, l'association de lutte contre le sida, tient une permanence tous les mercredis de 13 h à 20 h au 7, rue Carnot. Le dépistage est gratuit et confidentiel pour le VIH et l'hépatite C. Le résultat est immédiat. C'est aussi l'occasion de s'informer plus largement sur les prises de risques relatives aux maladies sexuellement transmissibles. Les personnes touchées par le virus du sida peuvent également bénéficier de soutien. 7, rue Carnot, bâtiment 7 au fond de la cour.

Conférence pour les jeunes diplômés

L'Association des étudiants et professionnels de Bobigny organise une rencontre en direction des jeunes diplômés avec Samia Yakoubi, ingénieur patrimonial au sein de la Société générale, autour du rôle des banques. Rendez-vous samedi 30 mars à 13 h 30, salle S. 24 à l'hôtel de ville.

Bal country

L'association des Chry's country de Bobigny propose un bal country samedi 30 mars de 14 h à 20 h au gymnase Jesse-Owens. Réservation conseillée : dodo.chryscountry@orange.fr ou 06 08 06 75 74. Tarifs : 8 et 10 €, gratuit pour les moins de 12 ans.



© Stéphanie de Bouffray

Près de 600 personnes travaillent vingt-quatre heures sur vingt-quatre, sept jours sur sept, dans cette immense entreprise de maintenance de la SCNF.

Carnet

Décès

- Monique Rabourdin
- Marine Charlotte
- Cécilia Sosson née Ferez
- Simone Hémarid Née Mercier

Naissances

- Amaury Léo Abbache • Liam Amara • Jenisha Balasingham • Zaynab Baradji • Séreña Barros • Hassan Dabo • Ousseyn Dabo • Penda Diabira • Kadiatou Diarisso • Younes Djadi • Sohan Duval • Adam Faseka • Diaa Guettaoui • Aya Hamoum • Lamyran Livvaran • Jennah Mbulu • Iyed Mejdoub • Djayanis Naine Loïal • Aadhin Rajasooriyar • Damir Spätaru • Tia Sukumar • Ayda Tiriyaki • Eliot Zhou

Propreté

Propreté Bobigny

01 70 32 42 00 ou 0 800 093 001
(appel gratuit à partir d'un poste fixe).

Encombrants

Calendrier et secteurs de ramassage sur la carte interactive geodechets.fr
Toutes les infos au 0 805 055 055.

Enquête publique

Ligne 15 Est

Une enquête environnementale relative au projet de la ligne 15 Est du Grand Paris Express, présentée par la Société du Grand Paris, se tient du 15 mars au 15 avril 2019. Le dossier d'enquête est consultable à la mairie annexe Chemin-Vert, sur le site bobigny.fr et sur societudugrandparis.fr. Les personnes souhaitant formuler des observations peuvent le faire sur le registre prévu à cet effet à l'annexe Chemin-Vert, ou sur un registre dématérialisé accessible sur le site de la Société du Grand Paris. À Bobigny, un commissaire enquêteur tient deux permanences à l'hôtel de ville, le 15 mars de 8 h 30 à 11 h 30 et le 8 avril de 14 h à 17 h.



Le député
Jean-Christophe Lagarde
tient une permanence
sur rendez-vous

Prendre rendez-vous
au 01 40 63 58 84
ou par mail sur

jclagarde@assemblee-nationale.fr

Menus scolaires

Du 25 au 29 mars

LUNDI: salade de haricots rouges et maïs ou macédoine vinaigrette, colin ou escalope de dinde sauce tomate, pommes vapeur ou coquillettes, yaourt aromatisé ou petit suisse aux fruits, fruit.

MARDI: boulettes d'agneau ou omelette nature, semoule ou printanière de légumes, mimolette ou fromage cendré, fruit*.

MERCREDI: cœur de laitue, nems au poulet, curry de légumes, bûche de chèvre, compote.

JEUDI: salade Rémi ou chinoise, rôti de porc ou merlu, ratatouille et pommes de terre, cantal ou tome noire, mousse au chocolat.

VENDREDI: salade de pâtes ou piémontaise, pavé de pois chiches, épinards à la crème ou gratin de courgettes, fromage blanc.

Du 1^{er} au 5 avril

LUNDI: galette savoyarde ou crêpe au fromage, salade iceberg vinaigrette, fromage blanc ou petit-suisse nature, fruit.

MARDI: macédoine vinaigrette ou taboulé à la menthe, veau marengo ou colin marocain, jeunes carottes ou courgettes, coulommiers ou carré de l'Est, salade de fruits.

MERCREDI: courgettes râpées vinaigrette, bœuf stroganoff, pommes vapeur, fromage frais, crème chocolat.

JEUDI: menu alsacien. Salade de chou au fromage, saucisse de Francfort ou saucisse végétale, coquillettes, tarte alsacienne.

VENDREDI: velouté Dubarry, brandade de morue, fromage ail et fines herbes, fruit.

Concertation

Réunion publique sur le Plan local d'urbanisme

Le Plan local d'urbanisme intercommunal est un document qui définit l'aménagement du territoire pour les quinze prochaines années. Est ensemble à lancé le sien depuis le 1^{er} janvier 2016 et organise une troisième phase de concertation avec les habitants sous la forme

de trois forums en mars et avril. Pour Bobigny, la réunion publique du secteur plaine de l'Ourcq aura lieu le jeudi 21 mars à 19 h à l'Hôtel de territoire d'Est Ensemble (100, av. Gaston-Roussel à Romainville). Plus d'infos sur est-ensemble.fr/plui

Avec le **Forum des entreprises pour l'emploi, faites-vous accompagner dans votre recherche**
Tél.: 01 41 60 99 27 - Mail: emploi.insertion@ville-bobigny.fr

Offres d'emploi entreprises
AIDE PLOMBIER (H/F)

Type de contrat: CDD ou Intérim. Lieu de travail: Bobigny

Plus d'offres d'emploi sur bobigny.fr

Petites annonces

Adressez votre annonce à petites-annonces@bonjour-bobigny.net
ou par courrier à **Bonjour Bobigny** : 9-19, rue du Chemin-Vert - 93 000 Bobigny

★ NETTOYEUR VAPEUR

Polti vaporetto system pro (très peu servi) avec accessoires pour sols, vitres, repassage linge (7 bars), acheté 1502 € (facture), vendu 400 € à débattre. Tél. : 01 48 69 18 49.

★ **CAFETIÈRE NESPRESSO** grise, bon état, prix: 30 €. Baskets fille Converse taille 37,5, verte à scratch avec des fils argentés, neuve, prix: 25 €.

Bottes en cuir noires pour femme, taille 42, à talons, de marque Naf Naf, très bon état, prix: 15 €. Santiags en daim marron de marque Minelli,

taille 41, neuve, prix: 30 €.

Tél. : 06 60 48 64 51.

★ **MEUBLES** et appareils électroménagers, tableaux et petits bibelot.
Tél. : 06 25 05 76 96.

★ **SIÈGE AUTO** enfant, très bon état, prix: 18 €.
Tél. : 01 48 30 75 05
ou 06 27 29 24 26.

★ **LAVE-VAISSELLE** de marque Bosch, en bon état, prix: 400 € à débattre.
Tél. : 07 66 26 76 76.

★ **ANCIEN POËLE** en cuivre, prix: 300 € à débattre.

Tél. : 06 24 36 17 59.

★ CANAPÉ DEUX PLACES

en cuir bordeaux, marque Cuir center + fauteuil cabriolet, prix: 550 €. Lampadaire, prix: 15 €. Ensemble de 18 verres à Champagne et à Porto en cristal, prix: 45 €.

Tél. : 06 27 09 50 86.

★ **BUREAU** Habitat en bois et verre, prix: 80 €. Large sofa en cuir rouge + poufs, prix: 480 €. Sommier 2 places comme neuf, prix: 80 €. Frigo-congélateur Simens comme neuf, prix: 160 €.

Tél. : 06 22 51 99 62.

Bonjour Bobigny propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse.

Permanences

Conciliateur de justice

• Mardi 2 avril de 9 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 45 à 16 h 45.
Inscriptions au 01 41 60 93 93.

Écrivain public

Par l'association Femmes relais :

• Mardi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Émile-Aillaud.

Par l'association Juris secours :

• Mercredi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie Jean-Racine.
• Jeudi de 9 h à 11 h 45 et de 13 h 30 à 16 h 30 à la mairie de proximité Joseph-Epstein.

Droit au logement

• **Association Léo-Lagrange :** sur RDV au 01 70 32 43 15.
• **Adil 93 :** mardis 26 mars et 2 avril de 9 h à 12 h à l'hôtel de ville (sans RDV). Jeudi 14 mars de 14 h à 17 h à la mairie annexe Émile-Aillaud (sans RDV).

Pharmacies de garde

DIMANCHE 24 MARS

Pharmacie centrale de Bobigny

64, avenue Louis-Aragon, Bobigny.
Tél. : 01 48 30 38 09.

DIMANCHE 31 MARS

Pharmacie Barbusse

38, avenue Henri-Barbusse, Drancy.
Tél. : 01 48 30 03 27.

Urgences

Maison médicale de garde

17, avenue Henri-Barbusse à Drancy.
Appeler le 15.

Adresses utiles

- **Hôtel de ville**
31, avenue Salvador-Allende : 01 41 60 93 93.
- **Mairie annexe Jean-Racine**
8, rue Racine : 01 48 37 44 32/95 28
- **Mairie annexe Émile-Aillaud**
60, avenue Édouard-Vaillant
01 48 47 30 44/78 09
- **Mairie annexe Joseph-Epstein**
place Joseph-Epstein : 01 48 32 74 34/91 39
- **Mairie annexe Jean-Racine**
8, rue Racine : 01 48 37 44 32/95 28
- **Mairie annexe Chemin-Vert**
9/19, rue du Chemin-Vert : 01 41 60 93 93
- **CCAS** (1^{er} étage de l'hôtel de ville) :
01 41 60 93 32/53
- **Service municipal du logement**
9-19, rue du Chemin-Vert : 01 70 32 43 22
- **Service d'aide à la parentalité**
espace Maurice-Nièls –
11, rue du 8-mai-1945 : 01 48 45 84 63
- **Police municipale**
1, rue de l'Aviation : 01 41 83 80 90.



Princes et princesses ottomans

La chute de l'empire ottoman au début du XX^e siècle entraîne l'exil des aristocrates turcs à travers l'Europe. Beaucoup s'installent en France. On retrouve aujourd'hui les traces de certains d'entre eux à Bobigny, plus précisément au cimetière musulman où il reposent. En 1937, année d'ouverture du cimetière, meurt Mehmet Ali Rauf. Il est enterré dans le « carré des élites » non pas parce qu'il est prince, mais parce qu'il était marié à Ayse Sultan. Il doit donc cette faveur au prestige de son beau-père, Abdulhamid II, dernier sultan ottoman.

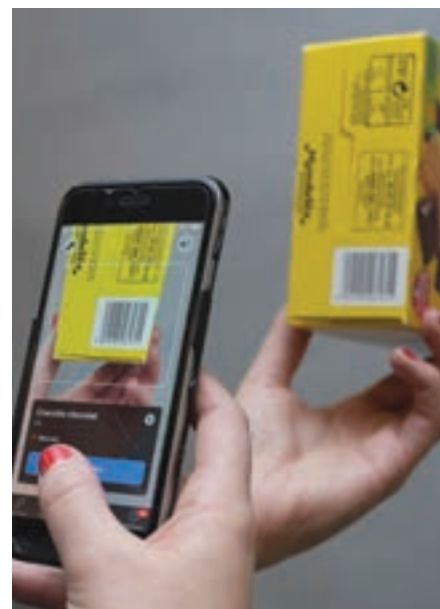
Ahmed Nureddin et Abdulrahman Hayri, deux princes qui sont, eux, des descendants directs, sont aussi enterrés à Bobigny. Tout comme la princesse Rabia, dixième – mais pas la dernière – épouse du sultan. Deux petits-enfants d'un autre sultan, Mourad V, reposent aussi dans le carré des élites : Osman Fouad et la princesse Selma. Si le cimetière musulman de Bobigny n'accueille pas de Grand Vizir, il abrite en revanche la première épouse du 101^e calife, Abdülmeçid II. Le nom de cette femme, princesse Sehsuvar, figure bien sur le registre du cimetière. Ce n'est pas son nom de naissance, qu'on ne connaît pas, mais celui donné par son époux de calife. La stèle, comme les autres, est très dégradée. L'Agence turque de coopération et de développement a entrepris de restaurer les tombeaux des descendants exilés de la dynastie ottomane.



© Stéphanie de Boulay



© Sylvia Grinberg



Des applis pour connaître la qualité des produits

Avez-vous déjà vu au supermarché des clients photographier des produits avec leur smartphone ? C'est qu'ils utilisent une appli pour savoir si leur goûter, leur boîte de sardines ou leur confiture sont de bonne qualité ou médiocres selon le taux de sucre, de calories ou d'additifs dangereux pour la santé. Le principe ? Plutôt que s'abîmer les yeux à lire l'étiquette d'un aliment industriel, on scanne son code-barres pour connaître sa composition. Open Food Facts est apparue la première en 2012, la plus utilisée est Yuka, la plus personnalisable Kwalito et la dernière née, ScanUp, fournit le Nutri-Score du produit, la liste des allergènes, le label... Elle revendique une cau-

tion scientifique et propose à l'utilisateur de s'impliquer dans la création de nouveaux produits avec des industriels intéressés par la démarche, en votant pour certains critères. Ainsi, Franprix a-t-il lancé en janvier une pizza végétarienne dont 100 % des ingrédients sont d'origine française, selon le vote de plus de 4 000 personnes. Bien sûr, si on dégage son smartphone en courses, il faut rester logique : la note d'un paquet de beurre sera toujours mauvaise : trop gras ! Mais puisqu'on fête ce mois-ci les trente ans du web, pourquoi ne pas s'en servir pour ne pas avaler n'importe quoi ?

Sylvie Speker

Pictogrammes : Maya Camara (stagiaire)

Bricolage



Fabriquez votre jardinière en bois

Le prix d'une jardinière en bois pour le balcon vous fait peur ? Faites-la vous-même en utilisant une palette de récupération. Évitez celles siglées « EUR » et « EPAL » : leur bois est traité ; les autres ne pourrissent pas naturellement. Vous pourrez lasurer ou peindre la jardinière. Pour une jardinière de 80 x 40 x 40 cm, il vous faut : une palette de 80 x 120 cm (planches de 12 cm de large), un tasseau brut 38 x 38 mm, des vis à bois, une bâche plastique. Pour la bâche, selon la taille de votre jardinière, les grands sacs de courses réutilisables (notamment bleus et suédois !) en plastique peuvent aussi faire l'affaire.

1 Démontez la palette avec un pied-de-biche et un marteau. Sciez neuf planches de 120 cm en deux morceaux : l'un de 80 cm, l'autre de 40 cm. Sciez un tasseau brut 38 x 38 mm pour obtenir quatre morceaux de 36 cm de long chacun.

2 Vissez les trois planches sur les tasseaux les unes au-dessus des autres en les jointant sur la façade, l'arrière et les côtés.

3 Retournez la jardinière pour mettre le fond : fixez les trois dernières planches de 80 cm. D'abord les deux latérales, puis

la centrale. Laissez un espace vide entre chaque planche.

4 Fixez aux angles, un cube de bois récupéré sur la palette ; ils feront les pieds de la jardinière.

5 Retournez la jardinière à l'endroit. Garnissez l'intérieur avec la bâche en plastique en la fixant à 5 cm du bord supérieur, grâce à des agrafes ou des petits clous. Percez des petits trous dans le fond au-dessus des espaces interplanches du fond pour que l'eau puisse s'écouler. **S. Sr.**

★ Retrouvez le tuto sur bobigny.fr



© DR

BUDGET 2019

Une gestion au service des investissements

Mardi 19 mars, les élus du conseil municipal de Bobigny ont adopté le budget de la Ville pour l'année 2019 d'un montant global de 181 M€, dont 39,20 M€ de nouveaux investissements.

En chiffres

Budget global

181 M€

Dépenses

18,30 M€ (- 22 % en 5 ans)
stabilisés en fonctionnement
des services municipaux

59 M€ stabilisés
pour la masse salariale

21 M€ de subventions
et contributions aux orga-
nismes publics (Est ensemble,
CCAS, etc.), dont 1,90 M€
aux associations locales

39 M€ dédiés
aux nouvelles dépenses
d'équipement

Dette

94,50 M€ soit près de 11 M€
de moins en quatre ans

98,2 % de la dette épurée
des emprunts toxiques

Épargne

12,30 M€
d'autofinancement en 2018

La construction du budget 2019 s'est faite dans un contexte national incertain : l'État assurera-t-il le remplacement de la taxe d'habitation ? Combien coûtera la métropole aux villes ? Et cela, tout en restant « dans les clous » du contrat fixé par l'État. Mais, même dans ces conditions, 39,20 M€ de nouveaux investissements sont inscrits au budget 2019. « La Ville a été prévoyante, explique Christian Bartholmé, premier adjoint délégué aux finances. Notre gestion a permis un investissement multiplié par deux en quatre ans. »

Les principaux leviers d'économies

Premier levier, les économies de fonctionnement des services municipaux. Elles représentent quasiment 5 millions d'euros, soit une diminution de 22 % en cinq ans. « Les services de la Ville ont fait des efforts pour rationaliser des postes d'achat depuis 2014, indique Christian Bartholmé. Aujourd'hui, avec un montant de 18,30 M€, nous considérons que nous sommes sur le socle convenable pour que les services municipaux fonctionnent avec un bon niveau de service rendu à la population. » Deuxième levier, la réduction de la dette. « On arrive fin 2018 à un montant de

94,50 M€ : par rapport à fin 2014, la dette a diminué de 10,90 M€. En parallèle, nous avons renégocié les emprunts "toxiques" (voir infographie) qui représentaient 44,6 % des emprunts en 2013 mais ne représentent plus que 1,8 % aujourd'hui. » La capacité d'autofinancement s'élève à 12,3 millions. Donc, « c'est autant de moins à emprunter puisqu'on finance par nos propres moyens », développe l'élu aux finances.

Stabiliser les dépenses

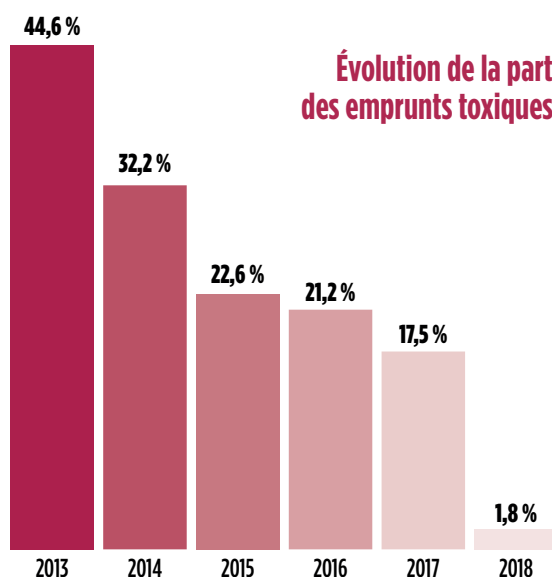
En fonctionnement, il y a trois gros blocs de dépenses. Le premier est le fonctionnement des services municipaux et désormais son « montant-socle » est fixé : il ne diminuera pas. Le second bloc est celui des dépenses de personnel et son « montant-plafond » est lui aussi fixé : 59 M€, il n'augmentera pas. Enfin, les subventions pour 1,90 M€. Celles versées aux plus gros clubs sportifs ont augmenté entre 2016 et 2018 avec des subventions exceptionnelles, par exemple, pour financer l'École municipale des sports. Elles sont maintenant intégrées et non plus exceptionnelles. Pour les autres associations locales, en dehors des « institutionnelles » comme La Mire ou Vie & cité, l'enveloppe est de plus de 100 000 € plus 75 000 € pour le fonds Créassos.

Augmenter l'investissement

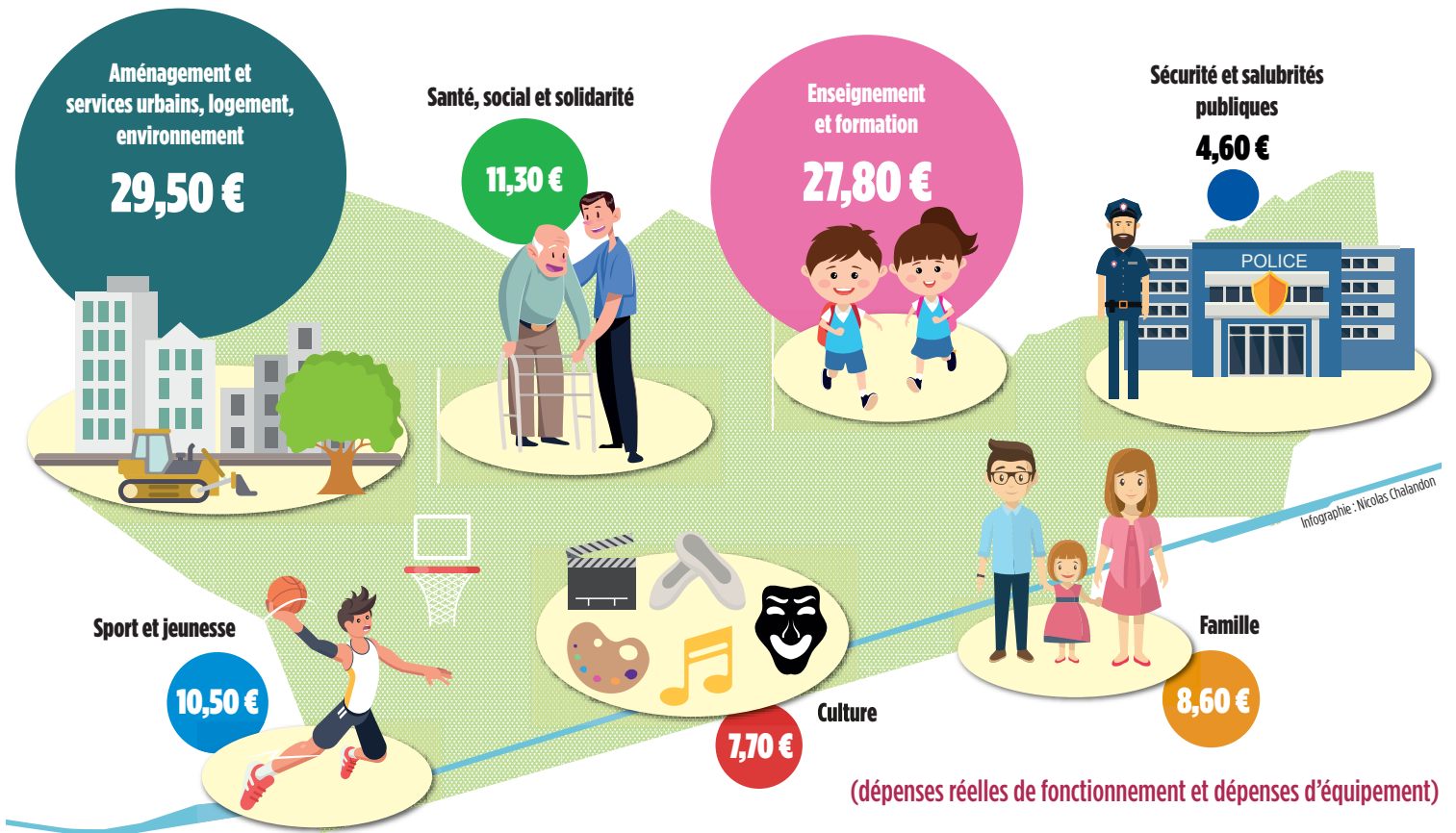
La dette réduite, les emprunts toxiques écartés, la Ville a pu négocier un emprunt d'équilibre à un taux particulièrement avantageux. En ajoutant l'autofinancement dégagé l'an passé et celui prévu cette année, cela permet en 2019 de poursuivre les travaux du quotidien et de lancer des projets ambitieux, sans dépasser le montant de la dette de l'an dernier. Plus de 39 M€ de dépenses nouvelles d'équipement sont prévus.

Plan de rénovation des écoles

Voirie des quartiers pavillonnaires, remplacement de l'éclairage public en LED, vidéosurveillance, rénovation d'équipements sportifs et scolaires... Plus de 11 M€ seront mobilisés. Et, concernant les écoles, un plan de rénovation spécial est engagé sur sept ans, pour un total de 40 M€. Il commence cette année avec l'école Marie-Curie, le groupe Jaurès-Decour-Tesson, le groupe Rousseau-Molière-La Fontaine, Robespierre et Pont-de-Pierre. Le cas de l'école Anne-Frank mobilisera, lui, 17 M€ sur plusieurs années pour sa démolition-reconstruction.



Répartition des dépenses de la Ville pour 100 € dépensés



Renouvellement urbain

Le renouvellement urbain des quartiers Karl-Marx et Grand quadrilatère s'accélère : la maison de quartier de l'Étoile, le centre de loisirs Cachin, la promenade Django-Reinhardt en font partie. Du côté des quartiers de l'Abreuvoir, Paul-Éluard, Chemin-Vert et Salvador-Allende, les études s'amplifient. Il faut rappeler que pour cette deuxième phase de renouvellement urbain, l'enveloppe globale est de 80 M€ sur sept ans, avec une subvention attendue de l'Anru à hauteur de 50 %.

Nouveaux quartiers

L'Écocité du canal de l'Ourcq inaugurera à la rentrée prochaine les seize classes du groupe scolaire (maternel et élémentaire) et le centre de loisirs : 6,60 M€ lui sont réservés. Pour la ZAC Cœur de ville, financée par fonds privés, Bobigny engage les études pour la rénovation des écoles et des espaces publics.

Sports et culture

Une salle de combats et d'arts martiaux ouvrira à la prochaine rentrée au pont de La Folie (800 000 € sont budgétés). La Ville apportera 500 000 € de subvention au projet départemental de pôle sport et handicap dans le cadre des Jeux paralympiques 2024. Et les travaux démarreront à l'ancienne gare de déportation : 1,86 M€ a été inscrit.

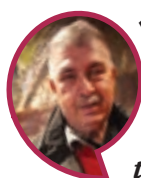
Logement et habitat indigne

Bobigny continue de s'engager aux côtés d'Emmaüs habitat à l'Étoile via un versement de 500 000 €, et aux côtés de l'OPH de Bobigny pour 750 000 €. Dans la lutte contre l'habitat indigne, la Ville prend sa part en mobilisant un total de 280 000 €.

Sylvie Speker

PAROLES DE BALBYNIENS

Michel Nait



« Le quartier de l'Abreuvoir aurait dû être rénové depuis très longtemps ; je trouve donc bien que cela commence et celui de Paul-Éluard est urgent aussi. Pour ce qui est de la ZAC Écocité, je me souviens que l'idée en remonte à Bernard Birsinger ; donc je suis content que le projet n'ait pas été abandonné, mais qu'au contraire elle commence enfin à sortir de terre. »

Benoît Katema



« J'habite Bobigny depuis quarante ans et j'ai vu la ville se transformer. Elle est devenue plus sécurisée et je voudrais qu'elle le soit encore plus. Ce budget conforte mes propres idées : il faut continuer à l'améliorer avec des équipements nouveaux, rénover la ville : pour moi, c'est un bon budget, avec de bonnes orientations. »

Retrouvez en vidéo les grandes lignes du budget municipal sur bobigny.fr rubrique "budget et finances"

TENNIS

Nouvelle filière pour éviter les revers



Continuer de proposer des actions pour fidéliser les jeunes, l'un des credos de la nouvelle direction de l'ACB tennis.



Arrivée à l'intersaison, la nouvelle équipe dirigeante de l'ACB tennis tente d'apporter la dynamique offensive qui pourrait relancer un club en légère perte de vitesse.

À la suite du départ de Michel Deleury après de longues années de service au poste de président, l'ACB tennis connaît cette saison un renouvellement de ses dirigeants avec l'arrivée de plusieurs nouvelles têtes. De nouveaux responsables qui sont a contrario des anciens du club. Comme Chanway Tsui, joueuse au sein de l'ACB depuis dix-huit ans : « Il fallait qu'une relève se présente et nous étions plusieurs adhérents à ne pas vouloir lâcher ce club. Nous savons tous ce qu'il nous a apporté comme moments inoubliables et c'est avec cette volonté d'en connaître d'autres et d'en offrir aux licenciés que nous nous investissons aujourd'hui. » Si la présidence est officiellement gérée par le club omnisports, tous les autres postes de la direction sont tenus par des membres de la section tennis, qui fonctionne de fait pratiquement en autonomie. « Notre premier acte a été de recréer trois équipes seniors, qui viennent de finir honorablement le championnat d'hiver, souligne la dirigeante, qui a elle-même réintégré l'une des équipes après plusieurs années d'absence. Ensuite, nous souhaitons redévelopper un esprit club qui s'était un peu perdu. »

Fidéliser les adhérents

Concrètement, il s'agit de redonner vie au complexe Arthur-Ashe en donnant envie à chacun d'y passer plus de temps en dehors des cours. « Je viens par exemple tous les samedis pour faire vivre la buvette. Mais aussi pour que les élèves et leurs parents trouvent un référent bien identifié quand ils en ont besoin. C'est ainsi que les parents auront envie de rester pendant le cours de leurs enfants et peut-être de créer des volontés d'investissements dans le futur, car nous avons toujours be-



soin de bénévoles, explique la responsable du club, qui a vu grandir Gaël Monfils et Quentin Halys. Nous organisons aussi une animation multisports avec un goûter à chaque veille de vacances scolaires pour réunir les membres qui ne se côtoient pas toujours en raison de différents créneaux horaires d'entraînement. » Sport individuel majoritairement joué en loisirs, le tennis a cette particularité que les adeptes de la petite balle jaune ne sont souvent pas des actifs des associations. « Il faut retrouver cet esprit de club et de famille qu'il y avait à une certaine époque, confirme Yann Kokotajlo, le coordinateur sportif, présent à l'ACB depuis plus de trente-cinq ans. La nouvelle dynamique engendrée par les nouveaux dirigeants va dans ce sens. Il faut continuer de proposer des actions pour fidéliser nos jeunes. »

Relancer les jeunes

Et ainsi se lancer vers le 2^e objectif programmé pour la saison prochaine qui est d'inscrire des équipes de jeunes en championnat. « C'est en défendant avec tes partenaires les couleurs de ton club que tu recrées aussi cet esprit, reprend à la volée l'éducateur. C'est pourquoi il faut également qu'on leur donne goût à la compétition. » Des compétitions que le club souhaite aussi recevoir, toujours avec l'idée de faire vivre le complexe Arthur-Ashe et « de donner une belle image de notre club, qui, on l'espère, pourrait ainsi attirer de nouveaux joueurs. » Ce qui est d'ailleurs déjà programmé pour le week-end du 30-31 mars avec un tournoi départemental jeunes à Arthur-Ashe, où plusieurs Balbyniens seront engagés.

Sébastien Chamois

TRIATHLON

L'ACB auprès des jeunes de l'IME

JAMAIS AVARE EN ACTIONS SOLIDAIRES, comme lors du dernier téléthon, l'ACB triathlon s'est investi cette saison en créant un rendez-vous quinzomadaire avec une douzaine de jeunes pensionnaires de l'Institut médico-éducatif « Le Tremplin ». Sous la houlette de l'éducateur du club, Julien Martin, ces jeunes qui souffrent de déficience intellectuelle se retrouvent un vendredi sur deux pour des ateliers de courses et de vélos au parc de La Bergère. Un moment privilégié pour eux, comme le souligne Thierry, l'un des deux éducateurs sportifs de l'institut (avec Radia) à les accompagner à chaque séance: « *Cela leur apporte avant tout du bien-être. Pratiquer en groupe a aussi son importance pour ces jeunes qui ont des problèmes de relations avec les autres. Ils progressent en motricité*

et en dépassement de soi. Ils se surpassent eux-mêmes, et nous avec, en allant plus loin que ce dont ils se pensaient capables. » À noter que c'est ce type d'initiatives qui a permis au club d'obtenir en 2019 sa première étoile du label école de triathlon. « *Nous aimerions aller plus loin et pouvoir développer la pratique du sport adapté, explique Azedine Kermiche, le président de la section. Mais c'est compliqué financièrement, car il faut du matériel spécifique, et davantage d'éducateurs. »* Ce projet lancé en octobre sera finalisé le samedi 13 avril par une grande journée autour du handicap avec, en matinée, une épreuve en duo entre pensionnaires de l'IME et jeunes du club. L'après-midi sera réservée aux pratiquants de l'ACB autour de courses en fauteuil, avec bandeaux sur les yeux ou sacs lestés sur le dos.



© Stéphanie de Boulay

Bref

RUGBY FÉMININ

À jamais les premières

Nouvelle compétition programmée pendant le Tournoi des six nations, la Coupe de France de rugby à dix a été remportée par Les Louves de l'ACB 93, dimanche 10 mars. Un bel exploit conquis à la suite de trois succès en poule contre Montpellier (5-0), le Stade toulousain (17-14) et Tarbes (26-7), puis en s'imposant en finale face à Blagnac (15-5). De bon augure avant la reprise du championnat élite à XV (Top 16), dimanche 23 mars.

BADMINTON

Montée pour l'équipe 2

À la suite du résultat nul obtenu contre Tremblay (4-4), l'équipe 2 de l'ACB s'offre la montée en promotion régionale. Le club balbynien comptera ainsi deux formations à ce niveau la saison prochaine.

ÉCOLE MUNICIPALE DES SPORTS

3^e trimestre

Les inscriptions pour les activités sportives proposées pour le 3^e trimestre par l'École municipale des sports ont repris depuis le mercredi 13 mars à la direction des sports et dans les mairies annexes. Calendrier et liste des disciplines proposées sur bobigny.fr. Renseignements et inscriptions: espace Maurice-Nilès, 3^e étage. Tél.: 01 48 96 25 61.

SPORT DANS LA VILLE

Fête de l'égalité



© Henri Perot

À L'OCCASION DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES

l'association Sport dans la ville a organisé une Fête de l'égalité sur le nouveau terrain de la rue d'Oslo, vendredi 8 mars. Au programme pour les jeunes de neuf des dix centres d'Île-de-France de l'association, des animations multisports et plusieurs stands d'information où étaient notamment proposés des quiz sur la place de la femme dans le sport. Un atelier cécifoot a également eu lieu avec l'association Librevue. Un ensemble d'initiatives visant à « *sensibiliser sur les valeurs de respect et d'ouverture d'esprit, qui sont indispensables à la réussite scolaire, professionnelle et dans la vie quotidienne de ces jeunes issus des quartiers populaires* », souligne Taninna Portebos, responsable de l'insertion professionnelle à l'association. Plusieurs personnalités étaient également invitées comme Charlotte Namura, journaliste à TF1, et Djeneba Diawara, cadre chez Microsoft, qui « *ont partagé leur expérience de femmes dans un milieu dit "masculin", avec de beaux messages sur l'égalité* ». **S. C.**

RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

FOOTBALL - NATIONAL 2

	Pts	Jou	GA
1 CRÉTEIL	42	22	25
2 LILLE	36	21	14
3 SAINTE-GENEVIÈVE	36	22	4
4 CROIX	33	22	-3
5 ÉPINAL	32	22	1
6 REIMS	32	21	1
7 SEDAN	31	22	3
8 SAINT-MAUR	30	22	6
9 SCHILTIGHEIM	29	22	1
10 BELFORT	26	21	-2
11 HAGUENAU	25	22	-1
12 FEIGNIES-AULNOYE	24	21	-4
13 BOBIGNY	24	22	-9
14 FLEURY	24	22	-7
15 LENS	24	22	-4
16 ARRAS	14	22	-25

RUGBY FÉMININ - ÉLITE POULE 2

	Pts	Jou	GA
1 TOULOUSE	83	10	420
2 AS BAYONNE	78	10	195
3 BOBIGNY	61	10	128
4 GRENOBLE	51	10	-35
5 BORDEAUX	50	10	-80
6 VILLENEUVE-D'ASCO	44	10	-73
7 TARBES	44	10	-263
8 CAEN	43	10	-292

Prochains matches: Toulouse-Bobigny, dimanche 24 mars à 15h. Bobigny-Bordeaux, dimanche 31 mars à 15h au stade Henri-Wallon.

Résultats: Bobigny-Épinal: 0-2, samedi 9 mars. Schiltigheim-Bobigny: 1-1, samedi 16 mars.

Prochain match: Bobigny-Sainte-Geneviève, samedi 23 mars à 18h au stade Delaune.

RUGBY MASCULIN - FÉD. 3

	Pts	Jou	GA
1 COURBEVOIE	83	19	42
2 SAINT DENIS	78	19	38
3 ALXERRE	61	19	20
4 GREZ-OUZIR	51	19	6
5 MASSIF CENTRAL	50	19	8
6 SUICY-EN-BRIE	44	19	-2
7 RUEIL-MALMAISON	44	19	-2
8 BOBIGNY	43	19	1
9 BOULOGNE-BILL	41	19	-1
10 PITHIVIERS	23	19	-19
11 CLAMART	21	19	-25
12 VIRY-CHÂTILLON	-38	19	0

Prochain match: Gretz/Tournan/Ozoir-Bobigny: 36-0, dimanche 10 mars.

Prochain match: Bobigny-Courbevoie, dimanche 24 mars à 15h au stade Henri-Wallon.

HANDBALL FÉMININ - EXCELLENCE RÉGIONALE

	Pts	Jou	GA
1 CERGY	39	15	98
2 VAL DE SEINE	39	15	74
3 BOBIGNY	36	14	87
4 MONTIGNY-LE-BRX	32	15	-27
5 MEAUX	29	15	5
6 MALAKOFF	28	14	-14
7 LIVRY-GARGAN	28	15	-28
8 VITRY	24	15	-50
9 VAIRES	21	15	-54
10 ORMESSON	19	15	-91

Résultats: Bobigny-Cergy: 25-30, samedi 16 mars.

Prochains matches: Livry-Gargan-Bobigny, dimanche 24 mars à 16h. Bobigny-Meaux, samedi 30 mars à 19h au gymnase Henri-Wallon.

HANDBALL MASCULIN - 1^{RE} DIVISION TERRITORIALE

	Pts	Jou	GA
1 TREMBLAY	40	14	78
2 NOISY-GAGNY	38	14	78
3 MONTERMEIL	36	14	87
4 AUBERVILLIERS 2	36	14	85
5 VILLEPINTE	31	15	18
6 BOBIGNY	28	14	7
7 AULNAY	27	15	36
8 ROMAINVILLE	26	14	-1
9 SAINT-DENIS	25	14	-4
10 BONDY	23	14	-35
11 VILLEMOMBLE	19	15	-130
12 NOISY-LE-SEC	13	15	-219

Résultats: Bondy-Bobigny: 31-30 le lundi 18 mars.

Prochains matches: Bobigny-Villemomble, samedi 23 mars à 20h à Henri-Wallon. Villepinte-Bobigny, samedi 30 mars à 20h 30.

FESTIVAL HORS LIMITES

Dix ans à faire tomber les murs littéraires

Hors limites souffle ses dix bougies. Une décennie passée à sortir des frontières littéraires pour montrer que lire n'est pas ringard... Et peut se faire partout. Pour preuve, les premiers rendez-vous du festival.



Daniel Conrod, mardi 2 avril, bibliothèque Elsa-Triolet.



Mamadou Mahmoud N'Dongo, vendredi 5 avril, Magic Cinéma.



Gwenaëlle Aubry, mardi 9 avril, bibliothèque Elsa-Triolet.

L'anniversaire débutera avec le retour au bercail de Daniel Conrod. L'écrivain, qui a pris le pouls des travailleurs sociaux (au sens large) de Bobigny lors de sa résidence à la MC93, lira, mardi 2 avril, des extraits du livre inspiré de ses deux ans d'enquête. L'ancien chef de rubrique à *Télérama* sera accompagné au piano par Nicolas Worms, également compositeur de musiques de films (Christophe Honoré, Éric Judor...). Tous deux tenteront de démontrer qu'on peut rapprocher le monde culturel des « vrais gens ». Comme Daniel Conrod l'avait déjà fait avec ses banquets balbyniens où jeunes et moins jeunes habitants se retrouvaient pour déguster nourritures terrestres et spirituelles. Autant de rencontres racontées dans *On ne répare pas le monde*, qu'on pourra donc entendre à la bibliothèque Elsa-Triolet.

Fantômes amoureux

May Bouhada, elle, est en résidence à la bibliothèque actuellement. Jeudi 4 avril, elle reviendra sur le massacre du 17 octobre 1961 avec deux comédiens, Lyes Salem et Louiza Bentoumi, via son texte *Esperam nous manquera*. Ce jour-là, à cinq mois de la fin de la guerre d'Algérie, des dizaines de milliers d'Algériens manifestaient dans les rues de Paris contre le couvre-feu qui leur était imposé. La police riposta en tuant près de 200 manifestants. Le récit part d'une photo trouvée bien des années plus tard par la narratrice qui se met à sillonner la capitale pour comprendre. Autre temps, autre massacre que celui

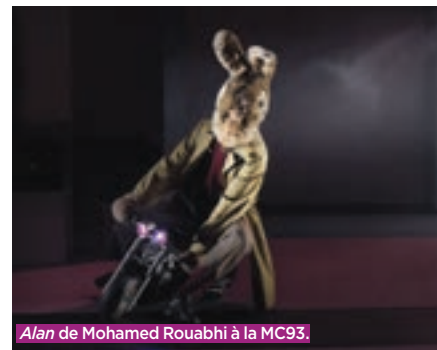
relaté par Mamadou Mahmoud N'Dongo dans *Different Maps*. Rendez-vous vendredi 5 avril au Magic Cinéma pour entendre le texte puis voir le court-métrage qu'a lui-même réalisé le dramaturge sur un couple tué pendant les attentats du 13 novembre 2015. Des fantômes amoureux fous qui hantent un appartement habité par un autre couple.

Atelier pour enfants

Dans *La folie Elisa*, l'une des quatre héroïnes, une rock star britannique, ne veut plus se produire au Bataclan après les attentats. Si ce n'est pas le thème principal de cet époustoufflant roman à quatre voix féminines de Gwenaëlle Aubry, des dépêches d'actualités s'y invitent régulièrement pour souligner la folie du monde actuel. L'écrivaine-philosophe donnera vie à ses quatre femmes blessées, mardi 9 avril, à la bibliothèque Elsa-Triolet, accompagnée du guitariste Seb Martel (qui joue avec Camille, Helena Noguerra, Sinclair, etc.). Nous reviendrons sur la rencontre croisée du 11 avril entre Estelle-Sarah Bulle et Audrey Célestine autour des Antilles dans le prochain *Bonjour Bobigny*. À noter un premier atelier pour enfants avec l'illustratrice Cécile Perrin, le 3 avril à 15 h à la bibliothèque Émile-Aillaud.

Frédérique Pelletier

DU 2 AVRIL AU 11 AVRIL.
DÉTAILS SUR HORS-LIMITES.FR.
RÉSERVATIONS AU 01 48 95 20 56. GRATUIT.



Alan de Mohamed Rouabhi à la MC93.

© Pascal Gevy

JEUNE PUBLIC Solitude et folie ordinaire

L'étranger de Mohamed Rouabhi est un humain avec une tête de lapin. Il porte le même costume qu'Alan, un employé de bureau tristounet sans ami. Heureusement, l'étrange personnage zoomorphe a plus d'un tour dans son sac (ou plutôt son pelage !) pour sortir le héros solitaire de sa mélancolie. Après le succès de *Jamais seul*, l'auteur dracéen réinvestit la MC93 avec un conte pour grands enfants sur la solitude et la folie ordinaires. Le spectacle, lui, est extraordinaire, mêlant théâtre, danse, acrobaties et images animées. En parallèle, la bibliothèque Elsa-Triolet a concocté une exposition des planches originales de *Jim Curious, voyage au cœur de l'océan*. L'aventure sous-marine spectaculaire d'un garçonnet qui croise lui aussi de drôles de bestioles.

F. P.

*ALAN, DU 3 AU 6 AVRIL, MC93. DE 9 À 12 €. RÉSERVATION : MC93.COM. À PARTIR DE 10 ANS. *EXPOSITION "JIM CURIOUS", DU 3 AVRIL AU 4 MAI, BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET. GRATUIT. À PARTIR DE 5 ANS.

SEMAINE DU JAZZ Arrangements et concerts



Le célèbre opéra de George Gershwin *Porgy and Bess* sera à l'honneur de la Semaine du jazz au conservatoire Jean-Wiener. Les élèves auront la chance de travailler certains airs avec

le pianiste et arrangeur Philippe Milanta : une restitution à entendre jeudi 28 mars à 19 h. Le samedi 30 mars à 20 h 30, ils interpréteront d'autres extraits de *Porgy and Bess* d'après les arrangements de Jean Gobinet. Le trompettiste, professeur à l'École de jazz et musiques afro-américaines de Paris, présentera la veille à 20 h les différentes étapes de la création musicale du film *The Artist*, dont il a été l'un des arrangeurs.

F. P.

DU 28 AU 30 MARS. GRATUIT.



Karaté kid

KILIAN CIZO Déterminé et bosseur, le karatéka balbynien, magnifique triple champion d'Europe, a encore faim de titres. Mais il trouve dommage que sa discipline intéresse si peu les Jeux olympiques...

Dans l'un de ses poèmes, Arthur Rimbaud prévenait : « *On n'est pas sérieux quand on a 17 ans.* » Pourtant, à cet âge-là, Kilian Cizo avait déjà décroché, entre autres, trois titres de champion d'Europe dans la discipline qu'il pratique depuis tout petit ! Ce bébé de l'an 2000 a commencé la pratique du karaté à l'âge de 3 ans au Sporting club de Bobigny, dans la ville où il a grandi et poursuivi sa scolarité à l'école Paul-Langevin. Un club fondé par Erick Grillon, l'ami de son papa et le père de Kenji Grillon, le Balbynien - de onze ans son aîné - champion du monde et médaillé d'or aux Jeux mondiaux des sports de combat. « *Enfant, j'étais plutôt turbulent ! Mes parents m'ont alors mis au karaté pour canaliser toute cette énergie. J'ai tout de suite accroché avec le karaté, qui implique une grande maîtrise de soi. C'est un sport explosif, très complet : avec le jeu de jambes, les balayages, les coups de pied et de poing* », souligne celui qui

aime toujours autant venir s'entraîner au dojo d'Auguste-Delaune. « *Quand je regarde les petits sur le tatami, cela me rappelle bien des souvenirs !* » fait valoir Kilian. Son incroyable palmarès a carrément débuté à 7 ans, avec le tournoi interclubs de Bobigny qu'il remporte, puis d'autres compétitions locales jusqu'à sa première Coupe de France, qu'il soulève à 9 ans. Le jeune homme a intégré en 2015 l'équipe de France et s'est inscrit dans la foulée au Creps d'Île-de-France, à Châtenay-Malabry, en sport-études. Il y prépare actuellement un bac pro SPVL (Services de proximité et vie locale).

Famille de champions

Le jeune homme se verrait bien devenir plus tard éducateur pour de jeunes enfants. « *J'ai en tout cas envie d'allier éducation et sport. J'ai moi-même bénéficié de la présence à mes côtés d'éducateurs formidables. Mais j'ai aussi pensé travailler au sein de la PJJ (Protection judiciaire de*

« J'étais programmé pour relever le challenge des JO de Paris. J'espère que la mobilisation de la fédération contre la décision de ne pas l'intégrer dans les disciplines olympiques en 2024 va payer »

la jeunesse). *Enfin, je suis encore jeune, ça peut changer. Sachant que plus petit, je rêvais de faire partie du GIGN !* » confie celui qui est issu d'une vraie famille de champions. Son grand frère vient en effet d'être sacré champion de France en boxe thaïe, tandis que son papa fut champion de France d'athlétisme et sa maman championne de France de danse par équipes ! Il y a un mois, Kilian s'est blessé au Danemark lors d'un combat. Le voilà donc pour l'instant à l'arrêt ! « *Je me soigne, je regarde des entraînements, des vidéos de combat, dont les miennes* », raconte-t-il en rongeant son frein.

À la conquête du monde

Kilian avait en ligne de mire les Jeux olympiques de Paris, dans cinq ans. Car le karaté est entré officiellement au programme des disciplines additionnelles pour les prochains JO de Tokyo, en 2020. Après plusieurs tentatives, le karaté fera donc ses premiers pas dans le giron olympique au Japon, terre de naissance de la discipline. Tout un symbole. Voilà pourquoi les férus de la discipline ont appris avec stupeur que le karaté ne serait en revanche pas de la partie en 2024, lors des JO de Paris. La break-dance lui a en effet été préférée. Une grande incompréhension pour la famille du karaté. C'est un peu la fin d'un rêve pour celui qui songeait déjà si fort à 2024. « *J'étais programmé pour ce challenge. J'espère que la mobilisation de la fédération contre cette décision va payer* », estime-t-il. En attendant, il veut « *prendre une compétition après l'autre* ». Le champion balbynien attend déjà de reprendre très vite la compétition pour entamer les qualifications des prochains Championnats de monde qui se tiendront au Chili en novembre 2019. Viendront ensuite les JO de Tokyo, si le jeune homme parvient à se qualifier. Ce qui ne semble pas une mince affaire, sachant que seuls les huit meilleurs du monde seront retenus, dans seulement trois catégories de poids (au lieu de cinq habituellement). Mais Kilian n'est pas du genre à refuser l'obstacle ! « *Je vais continuer à travailler, à m'entraîner durement et à écouter les conseils de mes coachs et de mes parents* », assure celui qui n'a même pas encore 19 ans et veut relever tous les défis.

Daniel Georges
Photo : Henri Perrot

Mars

Jeudi 21

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • EXPOSITION

★ **Dans la peau d'une poupée noire**
Des biographies imaginaires de poupées noires par des élèves du collège Timbaud. Jusqu'au 13 avril. Gratuit.

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • EXPOSITION

★ **I am a man**
Photographies et luttes pour les droits civiques dans le sud des États-Unis, 1960-1970. Jusqu'au 23 mars. Gratuit.

MAGIC CINÉMA • DOCUMENTAIRE

★ **Mon incroyable 93**
De Wael Sghaier. Suivi d'une rencontre avec le réalisateur qui fait découvrir autrement le département où il a grandi. 20h. 3,50 €.

MC93 • OPÉRA

★ **La Chauve-souris**
L'opérette de Johann Strauss interprétée par les musiciens de l'Académie de l'Opéra national de Paris. Jusqu'au 23 mars. De 9 à 12 €. Horaires sur mc93.com

Vendredi 22

SALLE PABLO NERUDA • CONCERT

★ **Musique des gardiens de la paix**
Une formation musicale de la police et des élèves du conservatoire. 20h 30. Gratuit.

Samedi 23

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD • LECTURE

★ **Petit-déjeuner du livre**
Les tout-petits et leurs parents. 10h 30. Gratuit.

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • ON EN PARLE

★ **Des écrans avant 3 ans ?**
Échangez avec la psychologue du service d'aide à la parentalité sur les dangers des écrans pour les plus petits. 15h 30. Gratuit.

CMPR • CLASSIQUE

★ **Concert solidaire**
Par le conservatoire national de musique et de danse de Paris. 15h30. Gratuit. Centre de médecine physique et de réadaptation. 359, av. Paul-Vaillant-Couturier.

ESPACE MAURICE-NILÈS • PARENTALITÉ

★ **Paroles de pères**
« La place des pères aujourd'hui ». En présence de thérapeutes familiaux. 10h 30.

GYMNASSE JEAN-PIERRE-TIMBAUD • BADMINTON

★ **Portes ouvertes**
Après-midi de découverte du badminton à destination des débutants proposée par l'ACB. Pré-inscriptions sur www.facebook.com/acb-bobigny. 14h-17h. 5 €, sauf pour les adhérents ACB ainsi que les lycéens et collégiens de Bobigny.

LUDOTHÈQUE • JEUX

★ **Tournoi Abalone**
Un tournoi de qualification est organisé afin de choisir le représentant balbynien pour le tournoi des ludothèques d'Ile-de-France sur le jeu Abalone. 15h.

STADE AUGUSTE-DELAUNE • FOOTBALL

★ **Lutte pour le maintien**
L'AFB reçoit Sainte-Geneviève, une formation du haut de tableau. 18h.

GYMNASSE HENRI-WALLON • HANDBALL MASCULIN

★ **En favori**
L'ACB, qui peut toujours viser le podium, reçoit un prétendant au maintien, Villemomble. 20h.



Dimanche 24

STADE HENRI-WALLON • RUGBY

★ **Le leader en visite**
L'ACB 93 accueille le leader incontesté de la poule, Courbevoie. 15h.

Lundi 26

MC93 • LECTURE MUSICALE

★ **La nuit infinie**
Un dialogue entre l'auteur Dieudonné Niangouna et l'accordéoniste Pascal Contet. 19h. 6 €.

Mardi 27

MC93 THÉÂTRE • PHILO

★ **Gymnase Platon**
Grégoire Ingold monte trois dialogues du célèbre philosophe grec : *La beauté*, *Le courage* et *La justice*. Jusqu'au 30 mars. De 9 à 12 €. Horaires sur mc93.com

MC93 • ATELIER D'ORATEURS

★ **Le jeu de la dispute**
Dans le cadre de Gymnase Platon. Un atelier pour s'amuser à devenir orateur avec l'équipe artistique. De 16h à 18h 30. Gratuit sur projetspublics@mc93.com ou 01 41 60 72 78.

MAGIC CINÉMA • CINÉMA

★ **La petite prairie au boulot**
De Marceline Loridan-Ivens. 20h. 3,50 €. Suivi d'un débat.

Jeudi 28

CONSERVATOIRE • CONCERT

★ **Porgy and Bess** (p. 14)
Avec le pianiste Philippe Milanta et les élèves du département jazz. 19h. Gratuit.

Vendredi 29

CONSERVATOIRE • CONFÉRENCE

★ **L'art d'arranger et orchestrer les musiques de film** (p. 14)
Autour de *The Artist*. 20h. Gratuit.

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD • EXPOSITION

★ **I AM A MAN**
Photographies et luttes pour les droits civiques dans le sud des États-Unis, 1960-1970. Jusqu'au 4 mai. Gratuit.

Samedi 30

MC93 • ATELIER D'ORATEURS

★ **Le jeu de la dispute**
De 14h 30 à 17h. Gratuit sur projetspublics@mc93.com ou 01 41 60 72 78.

LUDOTHÈQUE • JEUX

★ **Matinée en famille**
Un samedi matin de jeux pour toute la famille, sans limite d'âge. 10h-12h. 1,50 €, gratuit pour les adhérents.

GYMNASSE JESSE-OWENS • COUNTRY

★ **Nouveau bal**
Bal country pour débutants et confirmés proposé par l'association Chry's country. 14h à 21h. 10 € ; licenciés : 8 € ; gratuit pour les moins de 12 ans. Réservations : 06 08 06 75 74.

GYMNASSE HENRI-WALLON • HANDBALL FÉMININ

★ **Revanche**
Les handballeuses de l'ACB reçoivent Meaux, qui les a battues lors de la phase aller. 19h.

SALLE PABLO-NERUDA • DANSE

★ **Ce soir on danse**
Classique, contemporaine, modern'jazz... Petits et grands élèves. 19h 30. Gratuit.

CANAL 93 • HUMOUR

★ **Un sketch presque parfait**
Tout à tour, les élèves de la Comedy school se succèdent sur scène. 20h. 10,95 €.

CONSERVATOIRE • CONCERT

★ **Porgy and Bess** (p. 14)
20h 30. Gratuit.

Dimanche 31

STADE HENRI-WALLON • RUGBY FÉMININ

★ **Retour des Louves**
Les Louves accueillent Bordeaux. 15h. L'équipe réserve jouera en lever de rideau à 13h contre Rueil-Malmaison (Fédérale 1).

Avril

Mardi 2

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • CONVERSATION

★ **Histoire de causer!**
Un atelier de conversation convivial pour les personnes en apprentissage du français. De 18h 30 à 20h. Gratuit.

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • LECTURE

★ **On ne répare pas le monde** (p. 14)
Avec Daniel Conrod, dans le cadre du festival Hors limites. 19h. Gratuit.

MAGIC CINÉMA • AVANT-PREMIÈRE

★ **Courts du 93**
Trois courts-métrages suivis d'une rencontre avec Bojina Panayotova. 20h. 3,50 €.

Mercredi 3

BIBLIOTHÈQUE ÉMILE-AILLAUD • ATELIER GRAPHIQUE

Créer en recyclant
★ Avec l'illustratrice Cécile Perrin. À partir de 6 ans. 15h. Gratuit sur réservations : 01 48 47 81 17.

MC93 • JEUNE PUBLIC

★ **Alan** (p. 14)
Une pièce ludique sur la solitude. Jusqu'au 6 avril. De 9 à 12 €. Horaires sur mc93.com

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • EXPOSITION

★ **Voyage au cœur de l'océan**
En écho à *Alan*. Des planches de la BD *Jim Curious*. Jusqu'au 4 mai. Gratuit.

Jeudi 4

BIBLIOTHÈQUE ELSA-TRIOLET • LECTURE

★ **Esperam nous manquera** (P. 14)
Dans le cadre du festival Hors limites. 19h. Gratuit.